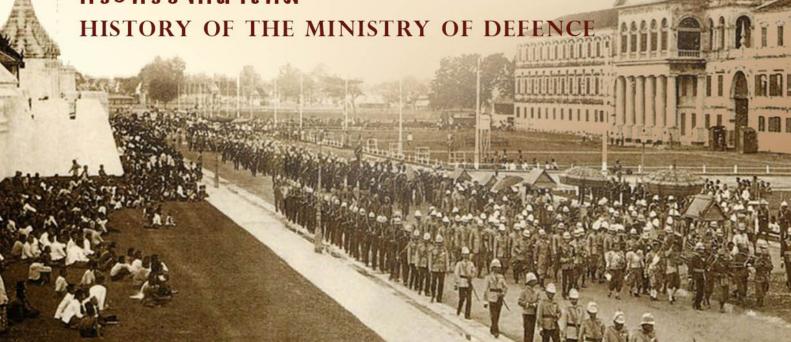
المراج ا



THE CONTRACTOR OF THE PARTY OF

ความเป็นมา กระทรวงกลาโหม HISTORY OF THE MINISTRY OF DEFENCE





พระราชดำรัสพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระราชทานแก่ทหารในการเสด็จพระราชดำเนินศาลายุทธนาธิการ พทธศักราช ๒๔๓๕

"...อนึ่ง เรามีความชินดีที่ได้เห็นหมวดแห่งกองทหาร ซึ่งได้จัดการเข้าระเบีชบแบบอย่างเป็นอัน เรีชบร้อยถึงว่าเป็นกองน้อยๆก็เป็นตัวอย่างแห่งกองใหญ่ๆ ซึ่งมีอยู่แล้ว แลจะเพิ่มขึ้นอีกลืบไป ภาชหน้า ทหารช่อมเป็นสิ่งลำคัญลำหรับที่จะป้องกันรักษาพระราชอาณาเขต แลเป็นเหตุที่จะให้อำนาจบ้านเมืองกว้างขวางมั่นคงยั่งขืน ทหารไม่เป็นแต่ลำหรับที่จะต่อลู้ในเวลาที่เกิดการคึก ลงครามอย่างเดียว ซ่อมเป็นประกันห้ามการคึกลงครามมิให้เกิดได้ด้วย...

...เหตุฉะนี้ กองทหารทั้งปวง จึงเป็นพู้มีความชอบอยู่เนืองนิตซ์เพราะเป็นพู้ที่ทำให้มีความลงบ เรียบร้อยแก่บ้านเมืองเราจึงได้ตั้งใจที่จะคิดอ่านจัดการอุดหนุนให้กองทหารทั้งปวงมีความเจริญ พรักพร้อมมั่นคงยิ่งขึ้นอยู่เลมอ เพราะฉะนั้น ทหารทั้งปวงจงมีความยินดีเถิดว่าหน้าที่ซึ่งได้รับ ราชการอยู่บัดนี้ เป็นหน้าที่อันจำคัญยิ่งใหญ่...."

ROYAL STATEMENT OF KING CHULALONGKORN DURING HIS ROYAL VISIT TO THE WAR DEPARTMENT B.E.2435 (1892)

"...Moreover we are delighted to see the platoon of military company that has already regulated. Although the platoon is small in size, but such platoon has set an example of the large existing company and would further increase in number in future. Military remains important for protecting Royal Territory and the cause for the authority to sustainably expand. Military is not designated to only fight during the time of war, but is also designated to prevent the war from happening... ...Thus, all military company is legal entity as they uphold peace for the nation. I am intent to provide supports for all military to always be prosper, and therefore, all military should be delighted that their duties are always at great importance..."



กิจการทหารไทยในต้นรัชสมัย พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

THAI MILITARY AFFAIRS IN THE BEGINNING OF THE REIGN KING CHULALONGKORN

OFFICE OF THE PERMANENT SECRETARY FOR DEFENCE

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เสด็จขึ้นเถลิงถวัลยราชสมบัติต่อจากพระราชบิดาในวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๔๑๑ ในขณะที่ยังทรงพระเยาว์ กล่าวคือ ทรงมีพระชนมายุเพียง ๑๕ ชันษา จึงได้มีการแต่งตั้งให้ เจ้าพระยาศรีสุริยวงศ์ (ช่วง บุนนาค) สมุหพระกลาโหม (ในขณะนั้น) เป็นผู้สำเร็จราชการแผ่นดินแทนพระองค์ จนกว่าพระองค์จะทรงมีพระชนมายุ ๒๐ พรรษา

King Chulalongkorn Ascended the throne to the throne after his father on October 1,1868, while he was young, that is, he was only 15 years old. Appointment Chao Phraya Srisuriyawong (Bunnag period) Samuha Phra Defence (at that time) was the Regent until he had 20 years old.





ID าพระยาครีสุริยวงค์ (ช่วง บุนนาค) สมุหพระกลาโหม CHAOPHRAYA SURIYAWONGSE (Bunnag period) Samuha Phra Defence



ในขณะที่ยังทรงเป็นยุวกษัตริย์ ผู้สำเร็จราชการคือ เจ้าพระยาศรีสุริยวงศ์ จึงได้จัดการศึกษาถวายแด่พระองค์สืบต่อ จากที่สมเด็จพระบรมชนกนาถทรงจัดวางไว้ รวมทั้งจัดวางแนว ทางให้เสด็จพระราชดดำเนินเยือนต่างประเทศ ในประเทศใกล้ เคียงที่เป็นอาณานิคมของอังกฤษ ฮอลันดา อาทิ สิงคโปร์ ชวา พม่าและอินเดีย ซึ่งการจัดแนวทางการศึกษาในห้วงเวลาดังกล่าว ทำให้พระองค์ทรงมีพระราชปณิธานที่จะพัฒนาบ้านเมืองให้ก้าวหน้า ทัดเทียมกับการเปลี่ยนแปลงในประเทศเพื่อนบ้านที่ได้รับ การพัฒนาจากประเทศตะวันตก จึงเป็นมูลเหตุสำคัญประการหนึ่ง ที่ทำให้พระองค์ ทรงมีพระราชดำริปฏิรูปประเทศในห้วงเวลาต่อมา

โดยเฉพาะในปีพุทธศักราช ๒๔๑๕ ภายหลังจากเสด็จ พระราชดำเนินกลับจากประพาสสิงคโปร์ และปั ตตาเวี ย (กรุงจาการ์ตา ประเทศอินโดนีเชีย ในอดีต) ได้ทรงนำรูปแบบ อย่างการทหารที่ชาวยุโรปปฏิบัติอยู่ในเมืองทั้งสองมาดัดแปลง แก้ไขให้เหมาะสมกับสยามในเวลานั้น กล่าวคือ

While still a young king The regent is Chaophraya Srisuriyawong therefore organized a study dedicated to His Majesty the successor of His Majesty the King Including laying out guidelines for the royal to visit abroad In neighboring British colonies such as Singapore, Java, Burma and India. Which organizing education in the said period his majesty has a wish to advance the country in line with changes in neighboring countries that have been developed from the west. It is one of the important reasons that make him His Majesty initiated the reform of the country at a later time.

Especially in the year 1872, after his highness returned from Prasat, Singapore and Batavia. (Jakarta Indonesia in the past) adopted the military style that Europeans practiced in the two cities and adapted them to suit Siam at the time, namely



๑. ทหารบก ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้รวบรวม หน่วยทหารต่างๆ และให้ตั้งเป็นหน่วยทหารอยู่ใน สังกัดของทหารบก รวม ๗ กรม ประกอบด้วย กรมทหาร มหาดเล็กราชวัลลภรักษาพระองค์ กรมทหารรักษาพระองค์ กรมทหารล้อมวัง กรมทหารหน้า กรมทหารปืนใหญ่ กรมทหารช้างและกรมทหารฝีพาย

๒. ทหารเรือ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ปรับเปลี่ยน หน่วยทหารเดิมและให้ตั้งเป็นหน่วยทหารอยู่ในสังกัดของ ทหารเรือ รวม ๒ กรม ประกอบด้วย กรมทหารเรือพระที่นั่ง เวสาตรี (ทหารช่างแสงเดิม) และกรมอรสุมพล (ทหารมารีนเดิม) ทั้งนี้หน่วยทหารทั้ง ๙ หน่วยให้สังกัดทหารบกและทหารเรือ ทรงใช้นายทหารต่างประเทศเป็นผู้ฝึก โดยมีเจ้านายและ ข้าราชการซึ่งเป็นผู้ที่ทรงไว้วางพระราชหฤทัยเป็นผู้บังคับ บัญชาและขึ้นตรงต่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พร้อมทั้ง ปรับปรุงอาวุธยุทธภัณฑ์ให้เหมาะสมกับกาลสมัยตาม กำลังของประเทศและวางระเบียบการแต่งกายทหารให้รัดกุม มากขึ้น

- 1. The Royal Thai Army graciously ordered to collect various military units and to set up a military unit in the sub-jurisdiction of the Royal Thai Army, a total of 7 regiments, consisting of the Royal Household, Rajavallop, Royal Guard Lifeguard department Wang Siege Army Regiment ,front of Artillery Regiment The Elephant Regiment and the Waterman's Regiment
- 2. The Royal Navy has graciously pleased. To modify the original military unit and set up a military unit in the sub-division of the Navy, including 2 regiments, consisting of the Naval Regiment, Vesatri Throne Hall (Old light mechanic) and the Arsumpol Department (Original Marine soldier). All 9 military units are affiliated with the army and navy. He used foreign officers as trainees with a boss and a civil servant who is the one who placed his heart as the commander and go up directly to His Majesty the King along with improving the weapons to be suitable for the times according to the country's power and to establish a more concise military dress regulations.

ครั้นเมื่อทรงเจริญพระชันษา ๒๐ พรรษาและทรงกระทำ พิธีบรมราชาภิเษก เมื่อวันที่ ๑๖ พฤศจิกายน ๒๔๑๖ ทำให้ ทรงมีพระราชอำนาจโดยสมบูรณ์ไม่ต้องมีผู้สำเร็จราชการ แผ่นดิน จึงทรงมีพระราชดำริที่จะพัฒนากิจการทหารให้มี ความทันสมัยทัดเทียมนานาอารยประเทศ ซึ่งในปีพุทธศักราช ๒๔๒๔ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้จัดระเบียบปกครอง ทหารในกรมทหารหน้าให้เหมาะสมมากยิ่งขึ้นพร้อมทั้ง ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้จัดสร้างที่ทำการของทหารขึ้นใหม่ ที่บริเวณนอกรั้วพระบรมมหาราชวัง และอยู่ใกล้กับพระบรม มหาราชวังเพื่อป้องกันเหตุร้ายได้ทันท่วงทีโดยทรงพระราชทาน พื้นที่หมู่วังเจ้านาย ถนนหลักเมืองบางส่วน และฉางข้าวหลวง สำหรับพระนครเป็นพื้นที่สำหรับสร้างที่ทำการของ กรมทหารหน้า ทั้งนี้มีค่าก่อสร้างอาคารรวมเป็นเงิน ๗,๐๐๐ ชั่ง หรือ ๕๖๐,๐๐๐ บาท และค่าตกแต่งอีก ๑๒๕ ชั่ง หรือ ๑๐,๐๐๐ บาท รวมเป็นมูลค่าก่อสร้างและดำเนินการทั้งสิ้น ๕๗๐,๐๐๐ บาท สำหรับการก่อสร้างที่ทำการของกรม ทหารหน้าแห่งใหม่ เริ่มการดำเนินการก่อสร้างในปีพุทธศักราช <mark>๒๔๒๕ และก่อสร้างเสร็จในปีพุทธศักราช ๒๔๒๗ และในวันที่</mark> <mark>๑๘ กรกฎาคม ๒๔๒๗ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้า</mark> <mark>เจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ เสด็จพระราชดำเนิน</mark> <mark>มาเปิดที่ทำการทหารหน้าแห่งใหม่ และพระราชทานนามว่า</mark> <mark>โรงทหารหน้า (ศ</mark>าลาว่าการกลาโหมปัจจุบัน)

When he was 20 years old and had the coronation ceremony on November 16,1873 he had complete royal power without having a regent. Therefore has the royal initiative to develop military affairs to be modern in line with various civilizations which in the year 1881 was graciously pleased to organize the administration of the military in the front to be more appropriate along with His Majesty the King to build a new military office outside the fence of the Grand Palace. And close to the Grand Palace to prevent any accident in a timely manner by granting the area of the boss's palace Some of the main road and the granary royal rice for Phra Nakhon is an area for building the Royal Military Office, The building construction cost is 7,000 baht or 560,000 baht and the decoration cost of 125 or 10,000 baht is the construction value and Carry out a total of 570,000 baht for the construction of the office of the new front military office regiment. Started construction in the year 1882. And completed construction in the year 1884 and on July 18, 1884 King Chulalongkorn His Majesty graciously ordered proceeded to open a new front military office and bestowed the name front barracks (Town hall defence up to the present)





นอกจากนี้ ยังทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้จัดกองทัพ หัวเมืองโดยอาศัยกรอบและแนวทางเดิม โดยแบ่งออกเป็น ๓ กองทัพ กล่าวคือ

- ๑) กองทัพหัวเมืองฝ่ายเหนือ ภายใต้การบังคับบัญชา ของ สมุหนายก
- ๒) กองทัพหัวเมืองฝ่ายใต้ ภายใต้การบังคับบัญชาของ สมุหพระกลาโหม
- ๓) กองทัพหัวเมืองชายทะเลภายใต้การบังคับบัญชา ของ เจ้าพระยาพระคลัง

ต่อมาเมื่อวันที่ ๘ เมษายน ๒๔๓๐ พระบาทสมเด็จ พระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศพระบรมราชโองการชื่อว่า ประกาศจัดการทหาร โดยทรงสถาปนากรมยุทธนาธิการขึ้นที่บริเวณโรงทหารหน้า (ปัจจุบันคือศาลาว่าการกลาโหม) เพื่อรวม ๗ กรมทหารบก และ ๒ กรมทหารเรือไว้ด้วยกัน จึงนับเป็นจุดเริ่มต้นของ การดำเนินกิจการทหารสมัยใหม่ให้มีความเป็นสากล ทัดเทียมนานาอารยประเทศ และรองรับการเผชิญภัย คุกคามจากประเทศมหาอำนาจในยุคล่าอาณานิคม ในเวลาต่อมา กรมยุทธนาธิการได้พัฒนาทั้งในเรื่องของ ส่วนราชการ โครงสร้าง อำนาจหน้าที่และภารกิจอย่างต่อเนื่อง จนเป็น กระทรวงกลาโหม ในปัจจุบัน

In addition His Highness also graciously ordered To organize an army and districts based on the original framework and guidelines Divided into 3 armies, that is

- 1) Northern districts army under the command of the Chancellor.
- 2) Army of southern districts under the command of the prime minister.
- 3) the army of the seaside districts under the command of Chao Phraya Phra Klang.

Later, on April 8, 1887 King Chulalongkorn His Majesty graciously ordered to proclaim the royal order called military announcement by establishing the department of operations at the front barracks (Now the defence city hall) to combine the 7 Regiments of the army and 2 regiments of the navy together. Therefore the beginning of modern military operations to be international on par with other countries. And support the face of threats from colonial powers subsequently, the department of strategy has continuously developed in terms of government agencies, structures, powers, duties and missions until becoming the current Ministry of Defence.



กลาโหมเทิดราชา รักษ์ราษฎร์ ชาติมั่นคง